

TITOLO / INCIPIIT <i>DELL'AIR</i>
L'amour est plus fort que la mort (2 ^a edizione)
OPERA
<i>Les Champs Élysées</i>

TRASCRIZIONE/CORREZIONE	REVISIONE MUSICALE	REVISIONE TESTUALE
Irina Freixeiro Ayo	Paologiovanni Maione Fernando Santiago García	Camilla Cederna Lucie Comparini
SOFTWARE	MuseScore 3	

CHIAVE 1 ^a VOCE	Do in 3 ^o	CHIAVE 2 ^a VOCE	-	CHIAVE BASSO	Fa in 4 ^o
MISURA	3/2	ARMATURA	Ø		

EDIZIONE FONTE	
1700a, vol. IV	
NUMERO DI ORDINE DELL' <i>AIR</i> NELL'EDIZIONE FONTE	3
UBICAZIONE NEL TESTO TEATRALE	II.13 (p. 552)

TESTO
L'amour est plus fort que la mort, son feu dure autant que notre âme; une amoureuse flamme des Parques n'attend pas son sort. Exempte de leur tyrannie ne s'astreint point dans le sombre séjour. Le tombeau qui borne la vie ne sert pas de borne à l'amour. <i>partitura</i> son feu dur autant] <i>commedia</i> ses traits durent autant ♦ n'attend pas] n'attend point ♦ ne s'astreint] ne crains ♦ dans le sombre séjour] ce funeste jour ♦ ne sert pas] ne sert point

INTERVENTI CORRETTORI
Abbiamo aggiunto fra parentesi il bequadro all'ultimo do del contralto nella battuta tredicesima (tuttavia, con o senza bequadro il giro armonico risulta insolito). Abbiamo modificato in mi l'ultima nota del basso nella terza battuta, un re nell'originale (indicandolo fra parentesi).

ALTRE EDIZIONI
1701a, vol. IV. 1717a, vol. IV. 1721a, vol. IV. 1741a, vol. IV (senza basso cifrato)

NOTE
-



Musica e testo possono essere utilizzati a fini non commerciali citando sempre sito web, collana e curatori.



L'amour est plus fort que la mort

Les Champs Elisées

Le Théâtre italien de Gherardi..., Paris, Cusson - Witte, 1700a, 6 voll., vol. IV, 03
(2^a edizione)

Contralto

Basso
cifrato

L'a - mour est plus fort que la mort, son feu du - re - au -

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features two staves: a Contralto staff (treble clef, 3/2 time) and a Basso cifrato staff (bass clef, 3/2 time). The Contralto staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/2. The lyrics are written below the Contralto staff. The Basso cifrato staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/2. The lyrics are written below the Contralto staff.

5

tant que no - tre â - me; u - ne a - mou - reu - se flam - me des Par - ques

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, starting at measure 5. It features two staves: a Contralto staff (treble clef, 3/2 time) and a Basso cifrato staff (bass clef, 3/2 time). The Contralto staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/2. The lyrics are written below the Contralto staff. The Basso cifrato staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/2. The lyrics are written below the Contralto staff.

9

n'at - tend pas son sort. E - xemp - te de leur ty - ran -

#

Detailed description: This block contains the third system of the musical score, starting at measure 9. It features two staves: a Contralto staff (treble clef, 3/2 time) and a Basso cifrato staff (bass clef, 3/2 time). The Contralto staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/2. The lyrics are written below the Contralto staff. The Basso cifrato staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/2. The lyrics are written below the Contralto staff. A sharp symbol (#) is placed below the Basso cifrato staff at the end of the system.

13

ni - e ne s'as-treint point dans le som - bre sé - jour. Le tom - beau qui

Detailed description: This block contains the fourth system of the musical score, starting at measure 13. It features two staves: a Contralto staff (treble clef, 3/2 time) and a Basso cifrato staff (bass clef, 3/2 time). The Contralto staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/2. The lyrics are written below the Contralto staff. The Basso cifrato staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 3/2. The lyrics are written below the Contralto staff.

18



bor - ne la vi - e ne sert pas de bor-ne_à l'a - mour.

The musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melody with a key signature of one sharp (F#). The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the upper staff, aligned with the notes.

Trascrizione/correzione: Irina Freixeiro Ayo

Revisione musicale: Paologiovanni Maione

Fernando Santiago García

Revisione testuale: Camilla Cederna

Lucie Comparini

*Testo e musica possono essere utilizzati
a fini non commerciali citando sempre
sito web, collana e curatori-*